

Café Miteinander

GEMEINSAM IST BESSER ALS ALLEINE!

Wann: Jeden Mittwoch von 14.30 bis 17.00 Uhr
**Wo: EmK Entringen, Bahnhofstraße 9,
Ammerbuch-Entringen**

Ein Angebot an ALLE Mitbürger/innen aus ganz Ammerbuch, mit und ohne Migrationsgeschichte, jung und alt, alleine oder gemeinsam. Im Mittelpunkt des Café-Nachmittags steht Begegnung, Austausch, gegenseitige Unterstützung und Vernetzung. Getränke und Gebäck ist kostenlos! Über Spenden, wer kann, würden wir uns sehr freuen.

Herzlich willkommen!

**GEMEINSAM FÜR MENSCHEN
MIT MIT IN AMMERBUCH**



Ne zaman: Her Çarşamba 14.30 – 17.00 arası

Nerede: EmK Entringen, Bahnhofstraße 9, Ammerbuch-Entringen

Ammerbuch'un tamamından tüm vatandaşlara yönelik bir etkinliktir: göç geçmişi olan ya da olmayan, genç ya da yaşlı, tek başına ya da birlikte gelen herkes için açıktır. Kafe buluşmasının odağında tanışma, sohbet, karşılıklı destek ve dayanışma ile bağlantı kurma yer almaktadır. İçecekler ve ikramlar ücretsizdir. Dileyenler için başışlar memnuniyetle kabul edilir. Herkese içtenlikle hoş geldiniz!

Коли: щосереди з 14:30 до 17:00

Де: EmK Entringen, Bahnhofstraße 9, Ammerbuch-Entringen

Пропозиція для всіх мешканців з усього Аммербуха — з міграційним досвідом або без нього, молодих і старших, для тих, хто приходить самостійно або разом з іншими. У центрі уваги кавового післяобіддя — зустрічі, спілкування, взаємна підтримка та налагодження контактів. Напої та випічка безкоштовні! Будемо раді добровільним пожертвам від тих, хто має можливість. Щиро запрошуємо!

متى : كل يوم أربعاء من الساعة 14:30 حتى 17:00
أين : كنيسة EmK Entringen، شارع 9 Bahnhofstraße،
أمربوخ – إنترينغن

سواء كانوا من ذوي خلفية هجرة أو بدونها، صغارًا وكبارًا، أفرادًا أو عائلات. يركز لقاء المقيي بعد الظهر على التعارف، وتبادل الحديث، والدعم المتبادل، وبناء شبكة من العلاقات المشروبات والمعجنات مقدمة مجانًا. ويسعدنا تلقي التبرعات ممن يستطيع ذلك. أهلاً وسهلاً بالجميع!

چه زمانی: هر چهارشنبه از ساعت ۱۴:۳۰ تا ۱۷:۰۰
کجا: EmK Entringen، Bahnhofstraße 9،
Ammerbuch-Entringen

این برنامه برای همه شهروندان سراسر آمربوخ است؛
با پیشینه مهاجرت یا بدون آن، جوان و سالمند، بصورت فردی یا گروهی
در مرکز برنامه بعدازظهر کافه، دیدار، گفت‌وگو، حمایت متقابل و ایجاد ارتباط و شبکه‌سازی قرار دارد.
نوشیدنی‌ها و شیرینی‌ها رایگان است. از کمک‌های داوطلبانه کسانی که امکانش را دارند، بسیار خوشحال می‌شویم
ا به گری از شما استقبال می‌کنیم

When: Every Wednesday from 2:30 p.m. to 5:00 p.m

Where: EmK Entringen, Bahnhofstraße 9, Ammerbuch-Entringen

An event open to all residents of Ammerbuch, with or without a migration background, young and old, coming on your own or together with others. The focus of the café afternoon is on meeting people, conversation, mutual support and networking. Drinks and pastries are free of charge! Voluntary donations are very welcome from those who are able to contribute. Everyone is warmly welcome!

Quand : tous les mercredis de 14h30 à 17h00

Où : EmK Entringen, Bahnhofstraße 9, Ammerbuch-Entringen

Une offre ouverte à toutes les habitantes et tous les habitants d'Ammerbuch, avec ou sans parcours migratoire, jeunes et moins jeunes, seuls ou accompagnés. L'après-midi café est placé sous le signe de la rencontre, de l'échange, du soutien mutuel et de la mise en réseau. Les boissons et les pâtisseries sont gratuites. Les dons volontaires sont les bienvenus pour celles et ceux qui le peuvent. Bienvenue à toutes et à tous !